

2006. július 4., kedd

## ELFOGADOTT SZÖVEGEK

P6\_TA(2006)0281

### Nemzetközi szervezett bűnözés: A migránsok csempészete \*

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása az Egyesült Nemzetek nemzetközi szervezett bűnözés elleni egyezményét kiegészítő, a migránsok szárazföldön, tengeren és légi úton való csempészete elleni jegyzőkönyvnek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló módosított javaslatról (8174/2006 – COM(2005)0503 – C6-0129/2006 – 2003/0196(CNS))

(Konzultációs eljárás – ismételt konzultáció)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács tervezetére (8174/2006),
  - tekintettel a Tanácsnak címzett módosított bizottsági javaslatra (COM(2005)0503) <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel 2004. január 13-i állásfoglalására <sup>(2)</sup>,
  - tekintettel az EK-Szerződés 62. cikkének (2) bekezdésére, 63. cikkének (3) bekezdésére, 66. cikkére, továbbá 179. és 181a. cikkére összefüggésben 300. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével,
  - tekintettel az EK-Szerződés 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács ismételt konzultált a Parlamenttel (C6-0129/2006),
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére, 43. cikkének (1) bekezdésére, 55. cikkének (3) bekezdésére és 83. cikkének (7) bekezdésére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A6-0215/2006);
1. jóváhagyja a jegyzőkönyv megkötését;
  2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

<sup>(2)</sup> HL C 92. E, 2004.4.16., 75. o.

P6\_TA(2006)0282

### Nemzetközi szervezett bűnözés: emberkereskedelem \*

Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása az Egyesült Nemzetek nemzetközi szervezett bűnözés elleni egyezményét kiegészítő, az emberkereskedelem, különösen a nőkkel és gyermekekkel való kereskedelem megelőzéséről, visszaszorításáról és büntetéséről szóló jegyzőkönyvnek az Európai Közösség részéről történő megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló módosított javaslatról (8174/2006 – COM(2005)0503 – C6-0130/2006 – 2003/0197(CNS))

(Konzultációs eljárás – ismételt konzultáció)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács tervezetére (8174/2006),

2006. július 4., kedd

- tekintettel a Tanácsnak címzett módosított bizottsági javaslatra (COM(2005)0503) <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel 2004. január 13-i állásfoglalására <sup>(2)</sup>,
  - tekintettel az EK-Szerződés 62. cikkének (2) bekezdésére, 63. cikkének (3) bekezdésére, 66. cikkére, továbbá 179. és 181a. cikkére összefüggésben 300. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével,
  - tekintettel az EK-Szerződés 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács ismételt konzultált a Parlamenttel (C6-0130/2006),
  - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére, 43. cikkének (1) bekezdésére, 55. cikkének (3) bekezdésére és 83. cikkének (7) bekezdésére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A6-0214/2006);
1. jóváhagyja a jegyzőkönyv megkötését;
  2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek.

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

<sup>(2)</sup> HL C 92. E, 2004.4.16., 75. o.

---

P6\_TA(2006)0283

### **Az Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek alkalmazása a közösségi intézményekre és szervekre \*\*\*III**

**Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása az egyeztetőbizottság által elfogadott, a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságának a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló közös szövegtervezetről (PE-CONS 3614/1/2006 – C6-0156/2006 – 2003/0242(COD))**

(Együttdöntési eljárás: harmadik olvasat)

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel az egyeztetőbizottság által elfogadott közös szövegtervezetre (PE-CONS 3614/1/2006 – C6-0156/2006),
- tekintettel az első olvasat során kialakított álláspontjára <sup>(1)</sup> a Bizottságnak a Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatáról (COM(2003)0622) <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a második olvasat során kialakított álláspontjára <sup>(3)</sup> a Tanács közös álláspontjával <sup>(4)</sup> kapcsolatban,
- tekintettel a Bizottságnak a Parlament közös álláspontjához tett módosító javaslatáról szóló véleményére (COM(2006)0081) <sup>(5)</sup>,
- tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (5) bekezdésére,
- tekintettel eljárási szabályzata 65. cikkére,
- tekintettel egyeztetőbizottsági küldöttségének jelentésére (A6-0230/2006);

<sup>(1)</sup> HL C 103. E, 2004.4.29., 612. o.

<sup>(2)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

<sup>(3)</sup> Elfogadott szövegek, 2006.1.18., P6\_TA(2006)0016.

<sup>(4)</sup> HL C 264., 2005.10.25., 18. o.

<sup>(5)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.